道賞：同道共賞；我們一起欣賞教會的祈禱和經文

道賞：道理同賞；共同欣賞教會禱文和經文的道理

更新：2024年6月

常年期第二十一主日
（丙年）

讀經一	依 66:18-21
答唱詠	詠 117:1, 2
讀經二	希 12:5-7, 11-13
福音	路 13:22-30

1. 排列經文
2. 重點意義
3. 欣賞和祈禱
4. 用宣讀技巧表達

圖片：http://www.discerningdominican.com/2020/05/01/flesh-the-hinge-of-salvation/

香港教區禮儀委員會
Hong Kong Diocesan Liturgy Commission

常年期第二十一主日

進堂詠

上主，求你側耳俯聽我，拯救你的僕人。
我的天主，我仰望你。
上主，求你憐憫我，我終日呼求你。（參閱詠86:1-3）

常年期第二十一主日

集禱經

天主，
你使你的信眾一心一意，
愛慕你的誡命，期待你的恩許；

求你使我們在這變幻的塵世，
仍能全心嚮往真福的所在。

因你的聖子、我們的主耶穌基督，
他和你及聖神，是唯一天主，永生永王。
亞孟。

750年羅馬禮書551；
1570年羅馬彌撒經書342　復活後第四主日；
1970年羅馬彌撒經書　與復活期第五周星期一集禱經相同

2023年8月修訂中譯

2024

思高聖經：《依撒意亞》引言

以色列民族史上最著名的先知依撒意亞，約在公元前765年左右生於耶路撒冷。由本書的內容，尤其由他與朝內官員的往還，以及他在政治上的廣泛影響，可以推知，他出身於貴族。他在烏齊雅王駕崩那年（公元前740年）蒙召，執行先知的任務，先後凡四十年，歷經約堂、阿哈次和希則克雅三代。同時在以色列國還有歐瑟亞，在猶大國有米該亞，任先知的職務。

要認識當時以民的歷史環境，需要閱讀列下15-20章及編下26-32章所記載的史事。在公元前八世紀，亞述帝國佔據了整個小亞細亞，近迫巴力斯坦邊境，威脅以民南北二國進貢納稅。以色列王培卡黑，為脫離亞述的勢力，與大馬士革王聯盟，且唆使猶大王阿哈次參戰。但因阿哈次拒絕這一要求，二王遂進攻耶路撒冷（公元前736-735年）。在這危機中，阿哈次不聽依撒意亞的勸戒，反而求救於亞述王（依7章）。如此，不但導致了以色列國的淪亡（公元前722年），而且使猶大國繳納更重的貢稅。在希則克雅王執政時，猶大為擺脫亞述的重軛，與埃及和其他鄰邦聯合（30-32章），並與反抗亞述的新巴比倫締交（36-39章）。結果亞述大舉進攻，圍困耶路撒冷，幸賴天主特殊的保護，耶京及全猶大得免於難。此時，依撒意亞卻預言了本國將來的滅亡，及巴比倫的充軍（39章；列下20:12,19）。

猶大國正像以色列一樣，免不了要受天主的懲罰，因為舉國上下，尤其政府首長，背棄了天主，不再依賴他的助佑，反而依賴人世間的政治；百姓以各種迷信、妖術和多神崇拜，來代替對惟一上主的敬禮；人倫道德一敗塗地，法律秩序絕無僅存。耶路撒冷儼然變成了古代的索多瑪和哈摩辣（1:9;3:9）。

……

……
依撒意亞在聖殿蒙召時所見的神視(6章)，為他的一生留下了最深刻的印像。當時他忽然領悟了上主超絕的威嚴及至聖性，同時意識到自己和百姓的罪孽。自那一刻起，先知確悉自己是「萬軍的上主」，「以色列的大能者」，「以色列的聖者」的使者及代言人。於是便開始勸勉百姓改惡遷善，並以忠誠倚恃的心，歸向惟一的救主，天主。先知自被召之日起，即知道自己的宣講，不會得到甚麼效果：至聖的上主必要消滅猶大國民(3:8;5:13;6:11)；但滿懷信仰的先知，仍舊依賴天主給與祖先的許諾，確信天主不會完全剷除自己的百姓，必留下一些「殘餘」，在審判中經過淨煉而成為聖善忠信的遺民，由他們中將要出生未來的救主默西亞(2:1-5;4:2-6;7:10-17;9:1-6;11:1-9)。這位默西亞將要完成救贖的大業(42:1-7;49:1-9;52:13;53:12)。

本書可分為兩大部分：

第一部分
【第一依撒意亞（1-39章）依撒意亞本人的預言； BC 740-700年】是由一些較小的預言集編成的，但沒有依照時代先後的次序來編纂(1-35章)，其後有一篇帶有歷史性的附錄(36-39章)；

第二部分通常稱為「安慰書」，共分兩段：

前段【第二依撒意亞（40-55章）依撒意亞門下弟子寫於充軍巴比倫末期BC 540-538年間】描寫天主藉波斯王居魯士，將百姓由充軍的苦患中釋放出來(40:1-49:13)，並藉「上主的僕人」解放他們於罪惡(49:14-55:13)；

（依撒意亞四篇「上主的僕人」詩歌，見於依42:1-9; 49:1-7; 50:4-9; 52:13—53:12 ）

後段【第三依撒意亞（56-66章）再由依撒意亞門下弟子寫於充軍回國後，約BC 450年】頌揚默西亞要建立的神國，及「以色列聖者的熙雍」，即那要作為萬民中心的新耶路撒冷(56-66章)。 …..

……

無論在《舊約》或《新約》中(德48:25-28；瑪3:3;8:17；路4:17等處)，或在古時猶太教和基督教會的傳說內，都以前後兩部同為依撒意亞的著作。同樣，1947年，在死海西岸谷木蘭山洞中所發現的《依撒意亞》，其希伯來文抄卷，和最古的希臘譯本，亦都以依撒意亞為全書的作者。但這並非說先知親筆寫了一切；由8:16得知，先知曾委託他的門人弟子，將自己的預言暫為收藏。可能在充軍的末期，先知的後輩子弟將這些預言宣布出來，並稍事修改，為使人更易瞭解，或為更適應當時的環境，這都不妨礙稱依撒意亞為全書的作者。

諸先知中，影響新約教會最深刻者，首推依撒意亞，因為他曾論及默西亞的誕生(7:14;9:6;11:1)，他超絕的本性和使命(7:14;9:5;11:4;42:1-7)，以及他贖罪救世的大業(53章)。故此依撒意亞堪稱為「舊約中的福音宣傳者」。

舊約聖經大事年表

王國分裂

	猶大(南國)(定都耶路撒冷)	以色列(北國)(定都撒瑪黎雅)	
列王紀上下			931 年
	南北國先知出現		
亞北底亞先知書	亞北底亞先知		
列王紀上下		厄里亞先知	
岳厄爾先知書	岳厄爾先知		
列王紀上下		厄里叟先知	
約納先知書		約納先知	
亞毛斯先知書		亞毛斯先知	
歐瑟亞先知書		歐瑟亞先知	
依撒意亞先知書	依撒意亞先知		
米該亞先知書	米該亞先知		
	北國被亞述打敗		721 年

第一依撒意亞

猶大(南國)

索福尼亞先知書	索福尼亞先知	
耶肋米亞先知書	耶肋米亞先知	
納鴻先知書	納鴻先知	
哈巴谷先知書	哈巴谷先知	
厄則克耳先知書	厄則克耳先知	
列王紀下	南國被巴比倫征服 耶路撒冷聖殿被毀	587 年

充軍

列王紀下	充軍巴比倫	587 年
達尼爾先知書	達尼爾先知	
	巴比倫被波斯打敗	538 年

第二依撒意亞

復國

厄斯德拉上下	猶太人獲准回國 重建耶路撒冷聖殿	538 年
哈蓋先知書	哈蓋先知	
匝加利亞先知書	匝加利亞先知	

波斯統治

厄斯德拉上下	乃赫米雅	445 年
	厄斯德拉	398 年
	瑪拉基亞先知書	

第三依撒意亞

希臘統治

瑪加伯上下		301 年
	猶太人叛亂	168 年

獨立

瑪加伯上下	猶太人瑪加伯王朝	143 年

羅馬統治

福音		63 年
	大黑落德	37 年
	耶穌	公元前 6 年

天主教香港聖經協會發行　編印(1991 年 8 月 15 日出版)　(非賣品)

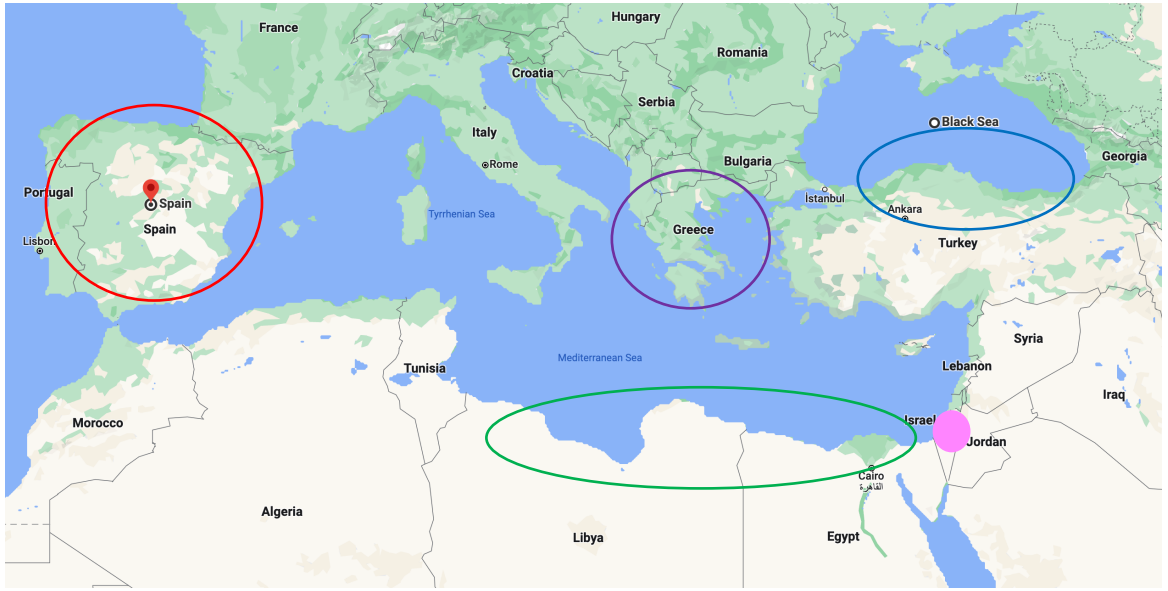
讀經一（你們要從各民族中，把你們的弟兄，送到我的聖山：耶路撒冷。）

恭讀依撒意亞先知書　66:18-21

上主這樣說：
「我要來聚集萬民，及各種語言的民族；
他們都要前來，觀看我的榮耀。

我要在他們中，施行奇事，並派遣生還的人，到外邦人那裡，即往塔爾史士、普特、路得、默舍客、洛士、突巴耳、雅汪，及遼遠的海島上，即沒有聽過我的聲譽，沒有見過我光榮的地方。……

塔爾史士指極西之地，即今之西班牙；
普特即蘇瑪利亞，路得即利比亞，位於紅海的非洲海岸（創10:6,13；耶46:9）。
默舍客、洛士、突巴耳皆位於黑海之南（則38:2; 39:1）。
雅汪即是希臘。



你作我的僕人，復興雅各伯支派，領回以色列遺留下的人，還是小事，我更要使你作萬民的光明，使我的救恩達於地極。（依49:6）

在他受盡了痛苦之後，他要看見光明，並因自己的經歷而滿足；我正義的僕人要使多人成義，因為他承擔了他們的罪過。（依53:11）

圖：
https://www.google.com/maps/dir/Black+Sea/Spain/@34.5643863,8.8124731,4.98z/data=!4m14!4m13!1m5!1m1!1s0x405db94b77d2f233:0xfe5cd6c659adc698!2m2!1d34.299316!2d43.413029!1m5!1m1!1s0xc42e3783261bc8b:0xa6ec2c940768a3ec!2m2!1d-3.74922!2d40.463667!3e3

資料：https://sbbible.dsbiblecentre.org/part_2/33/66_19.html

……

「他們要從各民族中，用馬、車、轎、
騾、獨峰駝，把你們的弟兄，送到我的
聖山：耶路撒冷，當作獻於天主的獻儀，
好像以色列子民用潔淨的器皿，將供物
獻於上主的聖殿一樣：這是上主說的。

我要從他們中間，選拔司祭和肋未人：
這是上主說的。」
——上主的話。

圖：https://churchages.net/en/study/isaiah-66-links-with-book-of-revelation/

答唱詠　詠117:1, 2

【答】：你們往普天下去，宣傳福音。（谷16:15）

或「亞肋路亞」

領：列國萬民，請讚美上主；
一切民族，請歌頌上主！【答】

領：因為他的仁愛，厚加於我們；
上主的忠誠，必要永遠常存。【答】

1列國萬民，請讚美上主， 一切民族，請歌頌上主！	指向默西亞時代的讚美聖詠	羅15:8-12 8 我是要說：基督為了彰顯天主的真實， 成了「割損」的僕役，為實踐向先祖們 所賜的恩許， 9 而也使外邦人因天主的憐憫而去光榮天 主，正如所記載的：「為此，我要在異 民中稱謝你，歌頌你的聖名。」 10又說：「異民！你們要和他的百姓一同 歡樂！」 11又說：「列國萬民，請讚美上主！一切 民族，請歌頌他！」 12依撒意亞又說：「葉瑟的根苗將要出現， 要起來統治外邦人；外邦人都要寄望於 他。」
2因為他的仁愛厚加於我們， 上主的忠誠必要永遠常存。 亞肋路亞！		

思高聖經：《路加福音》引言

教會歷代相傳：第三部《福音》和《宗徒大事錄》的作者是路加。路加是希臘人（哥4:10-14），大概生於敘利亞的安提約基雅，受過高深教育，也曾作過醫生（哥4:14），可能是因保祿的講勸而信奉了基督。公元50年，他陪同保祿由特洛阿前往斐理伯，58年又從斐理伯返回了耶京（宗16:10-17; 20:5-21:18）。保祿在巴力斯坦的凱撒勒雅被囚時，他可能侍奉在左右（宗24:23）；後又伴隨被囚的保祿前往羅馬（宗27,28章）。保祿兩次在羅馬坐監時，他都隨侍在側（哥4:14；費24；弟後4:11）；最後，保祿殉道時，可能他也親臨了刑場。據傳說：他也是為主殉道而死的，聖教會每年在10月18日慶祝他的瞻禮。

聖教會一致公認：路加是依據保祿的宣講編寫了《路加福音》，這也可由本書的內容證明，因他的基本思想和道理，與保祿一生所講的極相吻合。

這部《福音》雖然題名是獻給一位頗有名望的希臘人德敖斐羅的（1:3；宗1:1），但作者真正的目的和對象，是寫給已歸化或未歸化的外邦人的，使他們對於基督的福音，獲得一個正確的認識（1:4）。為此，他在本書內力證天主子耶穌 基督是全人類的救主。

本書的寫作時間，應在《馬爾谷福音》之後，因為本書有不少參考《馬爾谷福音》之處；又應寫於《宗徒大事錄》之前（見宗1:1）；所以，本書大約是寫於公元61或62年。著作的地點大概是羅馬。

……

……

本書的文筆頗為典雅，堪稱一部文學作品，同時也是一部優等的史書，因為作者先仔細訪查了一切（1:1-4），然後纔盡可能按照史書的體例，編排耶穌的生平事跡，同時亦未忽略當時猶太民族和羅馬帝國的歷史背景（1:5,26; 2:1-2; 3:1-2）。在他所訪問過的證人中，定然有聖母瑪利亞，因為有關耶穌的孩提和童年史，應該是直接或間接出自聖母的口授（2:19,51）。

在路加所搜集的資料中，有許多是前二《福音》所未記載過的，路加對這些言行（9:51-19:28），因不知確實發生於何時，遂審慎地將這一切，置於耶穌在加里肋亞和耶京公開傳教兩時期之間。

關於其他事跡，大都是依照宗徒教理講授的次序編排的：
耶穌童年史（1,2章），
［若翰宣講、耶穌在約旦河受洗及基督的族譜（3章）］
加里肋亞傳教生活（4:14-9:50），
赴耶京途中傳教（9:51-19:28），
耶京的傳教生活（19:29-21:38），
苦難聖死與復活（22-24章）。

本《福音》特別着重於救贖的普遍性和基督對罪人的慈愛：這兩端道理也正是保祿的宣講要點；因此，本《福音》亦可稱為《保祿福音》。

單元四	前往耶路撒冷沿途傳教（一）：跟隨耶穌的條件	第十三至二十三主日
第十三主日	★開始前赴聖城耶路撒冷	路 9:51-62
第十四主日	★派遣七十二門徒傳教	路 10:1-12,17-20
第十五主日	★慈善的撒瑪黎雅人的比喻	路 10:25-37
第十六主日	★瑪爾大和瑪利亞	路 10:38-42
第十七主日	★論祈禱：苦纏求餅的朋友	路 11:1-13
第十八主日	★糊塗富翁的比喻	路 12:13-21
第十九主日	醒寤的勸言	路 12:32-48
第二十主日	不是帶來和平而是分裂	路 12:49-53
第二十一主日	得救者不多？	路 13:22-30
第二十二主日	真正的謙遜	路 14:1,7-14
第二十三主日	做耶穌門徒的代價	路 14:25-33

單元五	福音精髓：寬恕與修和天主仁慈的比喻	第二十四主日
第二十四主日	★亡羊、失錢和蕩子的比喻	路 15:1-32

「大插文」分為三部分（1/3）

1. 路9:51-13:21 跟隨耶穌成為他的門徒

「大插文」分為三部分（2/3）

2. 路13:22-17:10 跟隨耶穌的團體幅度

主日三年循環讀經安排（參見「彌撒讀經總論」92-110）
李子忠（15/9/2007）http://catholic-dlc.org.hk/20201111_8.pdf

單元六	前往耶路撒冷沿途傳教（二）：跟隨耶穌所要面對的困難	第二十五至三十一主日
第二十五主日	★不忠信的管家	路 16:1-13
第二十六主日	★富翁與拉匝祿的比喻	路 16:19-31
第二十七主日	★有關信德與事奉的教訓	路 17:5-10
第二十八主日	★治好十個癩病人	路 17:11-19
第二十九主日	★不義判官的比喻	路 18:1-8
第三十主日	★法利塞人和稅吏的比喻	路 18:9-14
第三十一主日	★稅吏匝凱	路 19:1-10
單元七	**在耶路撒冷的傳教活動**	**第三十二至三十三主日**
第三十二主日	復活的問題	路 20:27-38
第三十三主日	末日的標記	路 21:5-19
單元八	**基督君王：與主修和**	**第三十四主日**
第三十四主日	★右盜悔改	路 23:35-43

「大插文」分為三部分（3/3）

3. 路17:11-19:27跟隨耶穌的末世幅度 路19:28

路加年福音：

路加福音講述耶穌由加里肋亞至耶路撒冷的旅程，這旅程將以宗徒大事錄中教會由耶路撒冷走向全世界的旅程作完結。丙年福音如實地發揮了路加的「旅程敘述」（路 9-19），這是耶穌走向死亡、復活和回歸天父的旅程（見第十三至三十一主日）。然而路加所描寫的旅程，並非根據地理或年序而寫成。這旅程尤其是教會與每位信友走向苦難與光榮的旅程。（★代表路加獨有資料）

主日三年循環讀經安排（參見「彌撒讀經總論」92-110）

李子忠（15/9/2007）http://catholic-dlc.org.hk/20201111_8.pdf

福音（將有從東從西而來的人，參加天主國裡的筵席。）

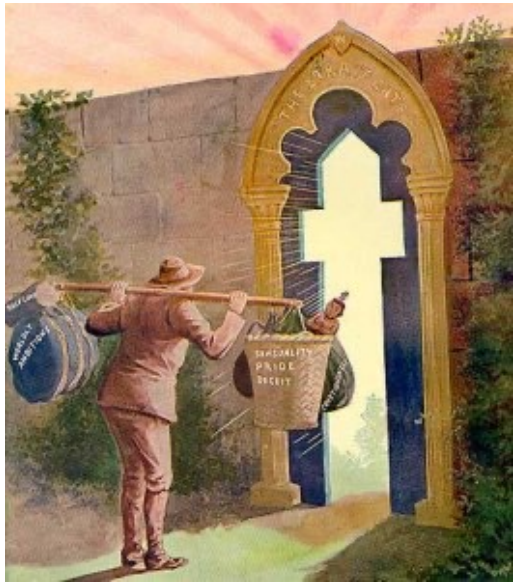
恭讀聖路加福音　13:22-30

那時候，耶穌經過各城各鄉，前往耶路撒冷，隨處施教。

有一個人對耶穌說：
「主，得救的人果然不多嗎？」

耶穌對群眾說：
「你們竭力由窄門進入吧！
我告訴你們：因為將來有許多人，
想要進去，卻不能進去。
……

你們要從窄門進去，因為寬門和大路導入喪亡；但有許多的人從那裏進去。那導入生命的門是多麼窄，路是多麼狹！找到它的人的確不多。（瑪7:13-14）



圖：https://sacerdotus.wordpress.com/2016/08/21/21st-sunday-in-ordinary-time-narrow-is-the-gate/

……

及至家主起來，把門關上，
你們在外面站著，開始敲門，說：主，請給我們開門吧！
他要回答你們說：我不認識你們是那裡的。

那時，你們會說：
我們曾在你面前，吃過喝過；
你也曾在我們的街市，施教過。

「他要說：我告訴你們：
我不認識你們是那裡的；
你們這些作惡的人，都離開我吧！

……

連我素來信賴的知心友好，吃過我飯的人，也舉腳踢我。（詠41:10）

詠6:9

圖：https://rinaremy.wordpress.com/2016/07/24/word-for-the-day-24jul16/

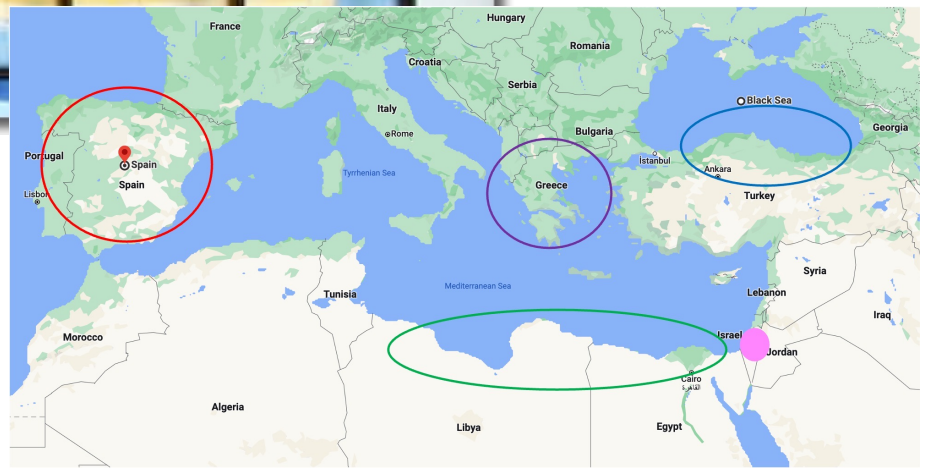
……「幾時你們望見亞巴郎、依撒格、雅各伯，及眾先知，
在天主的國裡，你們卻被摒棄在外面，你們只有哀號和切齒。
將有從東從西，從北從南而來的人，參加天主國裡的筵席。

「看！有最後的，將成為最先的，
也有最先的，將成為最後的。」——上主的話。

12＋4＝16

你作我的僕人，復興雅各伯支派，領回以色列遺留下的人，還是小事，我更要使你作萬民的光明，使我的救恩達於地極。（依49:6）

在他受盡了痛苦之後，他要看見光明，並因自己的經歷而滿足；我正義的僕人要使多人成義，因為他承擔了他們的罪過。（依53:11）



圖：
https://standrew.catholic.org.hk/

表三

常年期主日第二篇讀經（宗徒書信）分配表

主日	甲年	乙年	丙年
2	格林多前書 1-4	格林多前書 6-11	格林多前書 12-15
3			
4			
5			
6			
7		格林多後書	
8			
9	羅馬書		迦拉達書
10			
11			
12			
13			
14			
15		厄弗所書	哥羅森書
16			
17			
18			
19			希伯來書 11-12
20			
21			
22		雅各伯書	
23			費肋孟書
24			弟茂德前書
25	斐理伯書		
26			
27		希伯來書 2-10	弟茂德後書
28			
29	得撒洛尼前書		
30			
31			得撒洛尼後書
32			
33			

思高聖經：《希伯來書》引言

本書信文詞典雅華麗，立意高超優美，《新約》中沒有一部比本書更徹底詳盡地論及新舊約之異同，基督大司祭的特質等問題的。

全書可分為三大段：

第一段（1:1- 4:13）：從新舊二約的頒布者來看，新約遠勝舊約（新約是直接由天主子耶穌基督所頒布的，舊約則是藉天使和梅瑟為中間人）；

第二段（4:14 - 10:18）：從新舊二約的司祭來看，新約遠勝舊約（新約的司祭為基督，遠超舊約肋未族的司祭），並且基督又自為祭品，遠非任何祭獻可比；

第三段（10:19 - 13:25）：勸信友們務要堅持信德，特引《舊約》先賢的芳表，證明信德的重要。末後以種種鼓勵向善的勸言結束了本書。

公元 70 年，聖殿被羅馬軍隊夷為平地，猶太人的司祭職務也就不復存在了。他們作為猶太人，又信仰耶穌基督是默西亞，就會心中思忖聖殿被毀有甚麼含意？天主怎可讓這事發生？

這樣可怕的褻聖，怎會是天主對他以色列子民的計劃？聖殿被毀之後一段時間，有一個居住在意大利的猶太基督徒，對這些困惑和問題作出了回應，且著意要把他的回應廣傳於流亡四方的同胞當中。他沒有留下名字，他的回應則被稱為「致希伯來人書」（The Epistle to the Hebrews），列入新約聖經之內。

「致希伯來人書」闡述了他的思想，說耶穌被釘十字架是取代舊約聖殿所舉行的祭獻；基督的犧牲是一次而盡全功的祭獻，是獻給天主完美無玷的犧牲，且舉行這祭獻的司祭也是完美無瑕的；這司祭就是耶穌基督；他不是靠祖先的特權當世襲的大司祭；他是天主與新選民之間新而永久盟約的大司祭，是按默基瑟德（Melchizedek）的品位，作無始無終的大司祭。教會因而是新的以色列民族，有全新的司祭職務，還有新的大司祭；耶穌基督以自己完美無瑕的生活，以及他的死亡作為祭獻，而成為天主與人之間，最完美的中保（中介者）（希 3:1－10:18）。

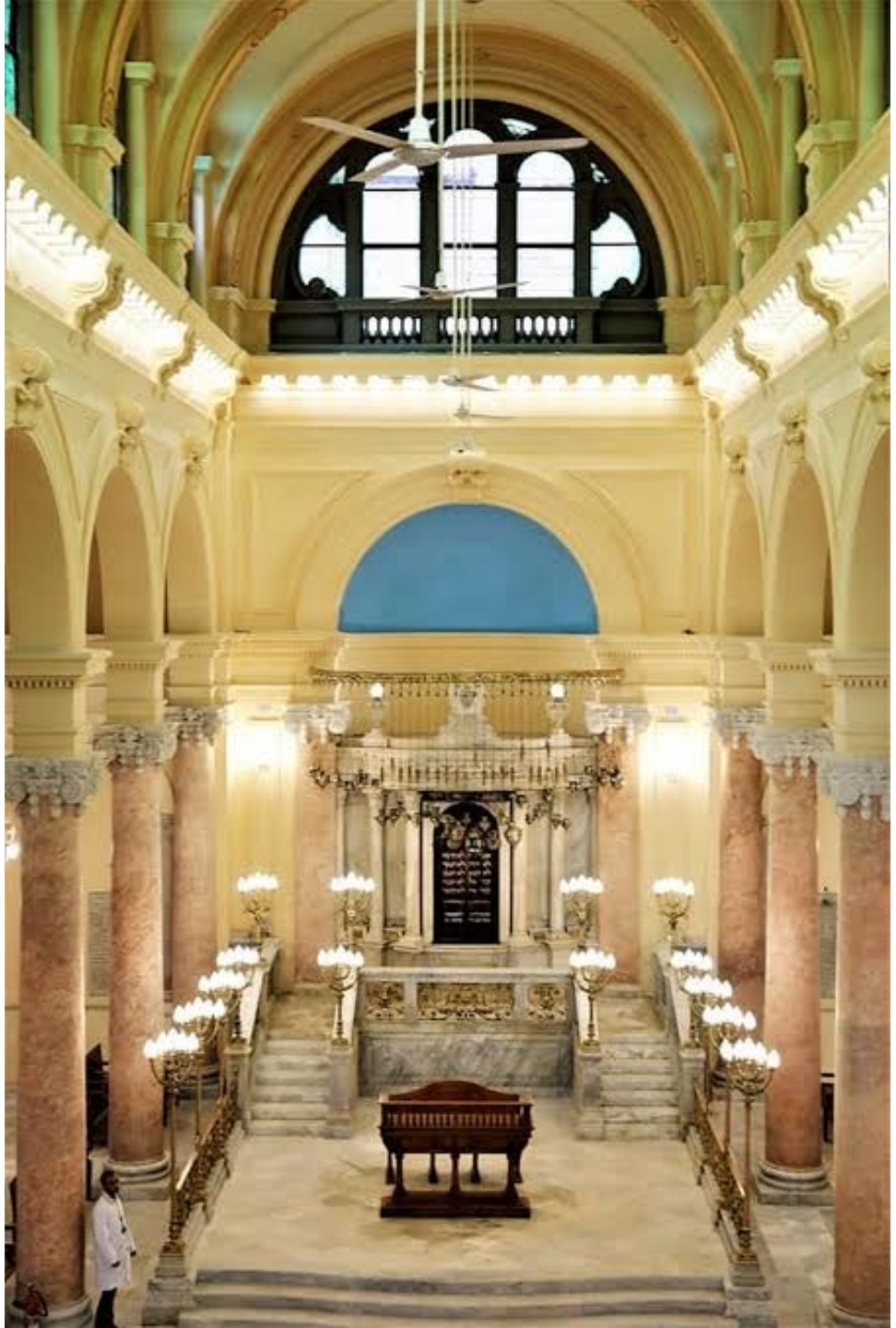
於是，基督徒因為信仰耶穌，領受了聖神，體驗到從罪惡的枷鎖中完全被釋放出來；這是重複的古老（舊約）祭獻所無法實現的。此外，基督徒在崇拜中向天主奉獻讚美，彼此分享財產，互通有無，就是不斷奉獻中悅天主的祭獻（希 13:15-16）。

(Joseph Martos, *Doors To The Sacred*, 中譯：《聖域門檻—聖秩聖事》)

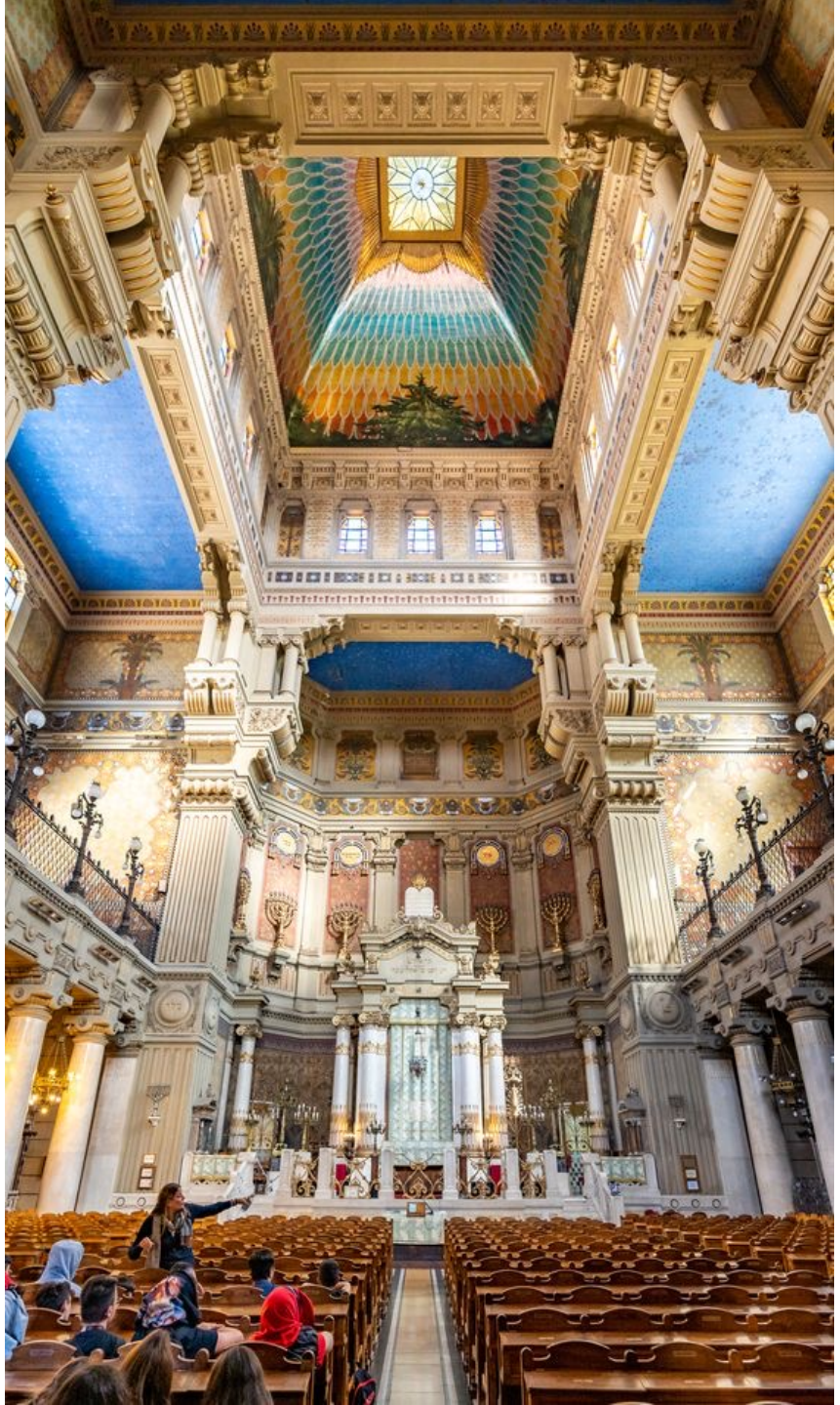
The Eliyahu Hanavi synagogue Alexandria

資料：
https://en.wikipedia.org/wiki/History_of_the_Jews_in_Egypt

圖：https://www.wmf.org/project/eliyahu-hanavi-synagogue 及 https://en.wataninet.com/culture/heritage/egypt-celebrates-its-jewish-heritage/31790/ 及 https://www.bible.ca/synagogues/Alexandria-Great-Basilica-Colonnaded-Egypt-ancient-synagogues-first-century-oldest-pre70AD-archeology-top-plan-double-columns-71-gold-chairs-Philo-Talmud-280bc



Great Synagogue of Rome



資料：
https://en.wikipedia.org/wiki/History_of_the_Jews_in_the_Roman_Empire 及 https://en.wikipedia.org/wiki/History_of_the_Jews_in_Italy

圖：https://en.wikipedia.org/wiki/Great_Synagogue_of_Rome 及 https://www.pinterest.com/pin/681521356100367618/

高夏芳《新約聖經入門》

希伯來書

序言	1:1-4			
第一部分	1:5—2:18 概括性的基督論	2:9-11	常年期第二十七主日 乙年讀經二	祝聖者與被祝聖者，都是出於一源
第二部分	3:1—5:10 論基督大司祭 a. 3:1-6 基督，忠信可靠的大司祭 3:7—4:14 勸諭信友堅持信仰 b. 4:15—5:10 基督仁慈的大司祭	4:12-13	常年期第二十八主日 乙年讀經二	天主的話可辨別人心中的感覺和思念
		4:14-16	常年期第二十九主日 乙年讀經二	我們要懷著依恃之心，走近恩寵的寶座
		5:1-6	常年期第三十主日 乙年讀經二	你照默基瑟德的品位，永做司祭
第三部分	5:11—10:39 論基督大司祭的特點 a. 5:11—6:20 勸勉性的序言 b. 7:1—28 一個更高超的司祭品位 c. 8:1—9:28 * 一個更高超的司祭祭獻 d. 10:1-18 一個更高超的司祭祭獻效果 e. 10:19-39 勸勉性結束			
		7:23-28	常年期第三十一主日 乙年讀經二	耶穌永遠長存，具有不可消逝的司祭品位
		9:24-28 *	常年期第三十二主日 乙年讀經二	基督也只一次奉獻了自己，便除免了大眾的罪過
		10:11-14,18	常年期第三十三主日 乙年讀經二	他只藉一次奉獻，就永遠使被聖化的人，得以成全
第四部分	11:1—12:13 對基督的信仰 a. 11:1-40 古代的信仰表率 b. 12:1-13 勸諭堅忍恆心	11:1-2, 8-19	常年期第十九主日 丙年讀經二	他期待著那城，此城的工程師和建築者是天主。
		12:1-4	常年期第二十主日 丙年讀經二	讓我們以堅忍的心，跑那擺在我們面前的賽程。
		12:5-7,11-13	常年期第二十一主日 丙年讀經二	上主懲戒他所愛的。
第五部分	12:14—13:18 勸諭信友追求聖德	12:18-19, 22-24	常年期第二十二主日 丙年讀經二	你們走近了熙雍山，和永生天主的城。
結語	13:19-25			

讀經二（上主懲戒他所愛的。）

恭讀致希伯來人書　12:5-7, 11-13

弟兄姊妹們：

你們竟然忘記了天主勸你們，好像勸子女所說的話：
「我兒，不要輕視上主的懲戒，也不要厭惡他的譴責，因為上主懲戒他所愛的，鞭策他所接納的每個兒子。」
為接受懲戒，你們應該堅忍，因為天主對待你們，有如對待子女。
那有兒子，做父親的，不懲戒他呢……

如果你們缺少眾人所共受的懲戒，你們就是私生子，而不是兒子。
再者，我們肉身的父親懲戒我們時，我們尚且表示敬畏；何況靈性的父親，我們不是更該服從，以得生活嗎？其實，肉身的父親祇是在短暫的時日內，照他們的心意來施行懲戒，但是天主卻是為了我們的好處，為叫我們分沾他的聖善。（希12:8-10）

圖：https://www.psychalive.org/five-things-you-need-to-know-about-disciplining-your-child/

……

固然各種懲戒，在當時，似乎不是樂事，而是苦事；
可是，以後，為那些這樣受過訓練的人，就會結出正義與和平的果實。 依35:3

為此，你們應該伸直痿弱的手，及麻木的膝；你們的腳，應履行正直的路，叫瘸子不要偏離正道，反叫他獲得痊癒。
——上主的話。

圖：https://www.houghton.edu/hc-president/lewis/strong-courageous-fearless-presidents-blog/

常年期第二十一主日

獻禮經

上主，
你藉聖子一次而為永遠的犧牲，
贖回你的子民，使成為你的義子。

求你恩賜我們在你教會內，團結合一，得享和平。

因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。
亞孟。

新編（上半部分）＋
1570年羅馬彌撒經書 690　求恩彌撒：為基督徒合一；
1970年羅馬彌撒經書　求恩彌撒：為基督徒合一A

2022年8月修訂中譯

常年期第二十一主日

領主詠

上主，你使大地出產五穀百果，飽飫普世；
你又以美酒舒暢人心。（參閱詠104:13-15）

或

主說：誰吃我的肉，並喝我的血，必得永生，
在末日，我且要叫他復活。（若6:54）

常年期第二十一主日

領主後經

上主，

我們求你仁慈治癒我們，並以聖寵支援我們，
使我們日臻於德，好能在一切事上中悅於你。

因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。
亞孟。

參750年羅馬禮書773；
1570年羅馬彌撒經書 822　典禮彌撒：祝聖一位主教；
1970年羅馬彌撒經書 典禮彌撒：祝聖一位主教，由新祝聖主教主禮

2022年8月修訂中譯

公佈：2022年7月26日
香港教區禮儀委員會

欣賞主日彌撒讀經及禱文

播放日期	內容
2022年8月23日(星期二) 晚上7:15	欣賞常年期第二十二主日丙年讀經(2022年8月28日)
2022年8月30日(星期二) 晚上7:15	欣賞常年期第二十三主日丙年讀經(2022年9月4日)
2022年9月6日(星期二) 晚上7:15	欣賞常年期第二十四主日丙年讀經(2022年9月11日)

待續....